



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 17. toukokuuta 2018
(OR. en)

9035/18
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2018/0144 (NLE)

TRANS 207

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	16. toukokuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 291 final – LIITE
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi linja-autoilla harjoitettavasta satunnaisesta kansainvälisestä matkustajaliikenteestä tehdyllä sopimuksella (Interbus-sopimus) perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee kyseisen sekakomitean päätösluonnosta N:o x/xxxx

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 291 final – LIITE.

Liite: COM(2018) 291 final – LIITE

Bryssel 16.5.2018
COM(2018) 291 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

**linja-autoilla harjoitettavasta satunnaisesta kansainvälisestä matkustajaliikenteestä
tehdyllä sopimuksella (Interbus-sopimus) perustetussa sekakomiteassa Euroopan
unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee kyseisen sekakomitean
päättöluonnosta N:o x/xxxx**

LIITE

LINJA-AUTOILLA HARJOITETTAVASTA SATUNNAISESTA KANSAINVÄLISESTÄ MATKUSTAJALIIKENTEESTÄ TEHDYN SOPIMUKSEN (INTERBUS-SOPIMUS) NOJALLA PERUSTETUN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o x/xxxx¹

annettu [LISÄTÄÄN PÄIVÄMÄÄRÄ]

sopimuksen 8 artiklan ja sen liitteiden 1, 2, 3 ja 5 ja malli-ilmoituksen, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä 4 artiklan ja liitteen 1 osalta, mukauttamisesta ja malli-ilmoituksen, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä asetuksen (EU) N:o 181/2011 7 artiklan osalta, lisäämisestä uuden liitteen muodossa sekä suosituksen N:o 1/2011 kumoamisesta

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon linja-autoilla harjoitettavasta satunnaisesta kansainvälisestä matkustajaliikenteestä tehdyn sopimuksen² (Interbus-sopimus), sellaisena kuin se on päivitettyinä sekakomitean päätöksellä N:o 1/2011³, ja erityisesti sen 24 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Linja-autoilla harjoitettavasta satunnaisesta kansainvälisestä matkustajaliikenteestä tehdyn sopimuksen (Interbus-sopimus), jäljempänä 'sopimus', 23 artiklalla perustetaan sekakomitea sopimuksen hallinnoinnin helpottamiseksi.
- (2) Sopimuksen 24 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti sekakomitea muuttaa tai mukauttaa valvonta-asiakirjat ja muut sopimuksen liitteissä esitetyt asiakirjamallit. Sopimuksen 24 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti sekakomitea muuttaa tai mukauttaa linja-autoihin sovellettavia teknisiä standardeja koskevat liitteet sekä maanteiden matkustajaliikenteen harjoittajiin sovellettavia ehtoja koskevan liitteen 1 unionissa tulevaisuudessa toteutettavien toimenpiteiden huomioon ottamiseksi. Sopimuksen 24 artiklan 2 kohdan e alakohdan mukaisesti sekakomitea myös muuttaa tai mukauttaa sosiaalisia määräyksiä koskevia vaatimuksia. Tätä varten sekakomitean olisi toteutettava toimia, kun sopimusta on tarpeen päivittää teknisen ja oikeudellisen kehityksen huomion ottamiseksi.
- (3) Sopimuksessa oleva unionin lainsäädäntöä koskeva luettelo päivitettiin viimeksi sekakomitean päätöksellä N:o 1/2011, jossa otettiin huomioon vuoden 2009 loppuun mennessä annetut unionin säädökset. Siihen on nyt aiheellista lisätä unionin tämän jälkeen toteuttamat uudet toimenpiteet.
- (4) Sekakomitean suosituksessa N:o 1/2011⁴ vahvistetaan linja-autojen tienvarsitarkastuksissa käytettävä tekninen raportti. Se on vanhentunut, minkä vuoksi se olisi kumottava,

¹ Sekakomitean tulevan päätöksen numero ja vuosi esitetään muodossa "x/xxxx". Edellisen päätöksen nimi oli "1/2016".

² EYVL L 321, 26.11.2002, s. 13.

³ Linja-autoilla harjoitettavasta satunnaisesta kansainvälisestä matkustajaliikenteestä tehdyn sopimuksen (Interbus-sopimus) nojalla perustetun sekakomitean päätös N:o 1/2011, annettu 11 päivänä marraskuuta 2011, sekakomitean työjärjestyksen hyväksymisestä sekä maanteiden matkustajaliikenteen harjoittajiin sovellettavia ehtoja koskevan sopimuksen liitteen 1, linja-autoihin sovellettavia teknisiä standardeja koskevan sopimuksen liitteen 2 ja sopimuksen 8 artiklassa tarkoitettujen sosiaalisten määräysten mukauttamisesta (2012/25/EU) (EUVL L 8, 12.1.2012, s. 38).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Mukautetaan tämän päätöksen liitteen mukaisesti sopimuksen 8 artiklassa tarkoitetut sosiaaliset määräykset, sopimuksen liitteessä 1 määrättyt maanteiden matkustajaliikenteen harjoittajiin sovellettavat ehdot, sopimuksen liitteessä 2 määrättyt linja-autoihin sovellettavat tekniset standardit, sopimuksen liitteessä 3 määrätty kuljetuslupavelvollisuudesta vapautettua satunnaista liikennettä koskevan valvonta-asiakirjan malli, sopimuksen liitteessä 5 määrätty luvanvaraista satunnaista liikennettä koskevan kuljetusluvan malli ja malli-ilmoitus, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä 4 artiklan ja liitteen 1 osalta. Lisäksi malli-ilmoitus, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä asetuksen (EU) N:o 181/2011 7 artiklan osalta, lisätään sopimukseen uutena liitteenä.

2 artikla

Kumotaan sekakomitean suositus N:o 1/2011.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä [**LISÄTÄÄN PÄIVÄMÄÄRÄ**].

Sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja Sihteeri-----

⁴ Linja-autoilla harjoitettavasta satunnaisesta kansainvälisestä matkustajaliikenteestä tehdyn sopimuksen (Interbus-sopimus) nojalla perustetun sekakomitean suositus N:o 1/2011, annettu 11 päivänä marraskuuta 2011, linja-autoja koskevan teknisen raportin käyttämisestä sopimuksen liitteessä 2 olevan 1 ja 2 artiklan määräysten valvonnan helpottamiseksi (EUVL L 8, 12.1.2012, s. 46).

LIITTEEN LIITE

8 artiklassa määrättyjen sosiaalisten määräysten, liitteessä 1 määrättyjen maanteiden matkustajaliikenteen harjoittajiin sovellettavien ehtojen, liitteessä 2 määrättyjen linja-autoihin sovellettavien teknisten standardien, liitteessä 3 määrätyn kuljetuslupavelvollisuudesta vapautettua satunnaista liikennettä koskevan valvonta-asiakirjan mallin, liitteessä 5 määrätyn luvanvaraista satunnaista liikennettä koskevan kuljetusluvan mallin ja malli-ilmoituksen, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä 4 artiklan ja liitteen 1 osalta, mukauttaminen sekä malli-ilmoituksen, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä asetuksen (EU) N:o 181/2011 7 artiklan osalta, lisääminen uutena liitteenä¹

(1) Muutetaan sopimuksen 8 artiklassa oleva luettelo unionin säädöksistä seuraavasti:

(a) korvataan viittaus neuvoston asetukseen (ETY) N:o 3821/85 seuraavasti:

”— Neuvoston asetus (ETY) N:o 3821/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, tieliikenteen valvontalaitteista (EUVL L 370, 31.12.1985, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 30 päivänä lokakuuta 2014 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1161/2014 (EUVL L 311, 31.10.2014, s. 19), jota sovelletaan siihen asti, kun 4 päivänä helmikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 165/2014 (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1) soveltaminen alkaa.

Asetuksen (ETY) N:o 3821/85 sijaan voidaan soveltaa vastaavia AETR-sopimuksen ja sen pöytäkirjojen sääntöjä;”

(b) lisätään unionin säädös seuraavasti:

”— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 165/2014, annettu 4 päivänä helmikuuta 2014, tieliikenteessä käytettävistä ajopiirtureista, tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3821/85 kumoamisesta sekä tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1), jota sovelletaan päivästä, jona sen 46 artiklassa tarkoitettujen täytäntöönpanosäädösten soveltaminen alkaa.

Asetuksen (EU) N:o 165/2014 sijaan voidaan soveltaa AETR-sopimuksen ja sen pöytäkirjojen sovellettavia sääntöjä, sanotun kuitenkin vaikuttamatta AETR-sopimuksen 13 artiklan soveltamiseen;”

(2) Muutetaan sopimuksen liitteessä 1 oleva luettelo unionin säädöksistä seuraavasti:

”Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 561/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 3821/85 ja (EY) N:o 2135/98 muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3820/85 kumoamisesta (EUVL L 102, 11.4.2006, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 4 päivänä helmikuuta 2014 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 165/2014 (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1);

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1071/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009,

¹ Säädösten mukauttamisessa otetaan huomioon Euroopan unionin 31 päivänä joulukuuta 2015 mennessä hyväksymät uudet toimenpiteet.

s. 51), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä toukokuuta 2013 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 517/2013 (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 1);

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1073/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kansainvälisen linja-autoliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 88), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä toukokuuta 2013 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 517/2013 (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 1);

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 181/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, matkustajien oikeuksista linja-autoliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 1).

Siirtymäaikana, joka on voimassa enintään kolmen vuoden ajan sekakomitean päätöksen x/xxxx hyväksymispäivämäärästä, Euroopan unionin ulkopuoliset sopimuspuolet voivat päättää soveltaa asetuksen (EU) N:o 181/2011 7 artiklan sijasta kansallisia säännöksiään kyseisen artiklan soveltamisalaan kuuluvissa asioissa. Voidakseen hyötyä kyseisestä siirtymäajasta sopimuspuolen on ilmoitettava asiasta sekakomitean sihteeristölle liitteessä 7 vahvistetulla malli-ilmoituksella, joka on asianmukaisesti täytetty ja allekirjoitettu, kahden kuukauden kuluessa sekakomitean päätöksen x/xxxx hyväksymisestä.”

(3) Muutetaan sopimuksen liite 2 seuraavasti:

(a) muutetaan 1 artikla seuraavasti:

i) korvataan a alakohta seuraavasti:

”a) Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastukset

— Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/40/EY, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastuksesta (EUVL L 141, 6.6.2009, s. 12), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 5 päivänä heinäkuuta 2010 annetulla komission direktiivillä 2010/48/EU (EUVL L 173, 8.7.2010, s. 47), jota sovelletaan 19 päivään toukokuuta 2018;

— Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/45/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen määräaikaikatsastuksista sekä direktiivin 2009/40/EY kumoamisesta (EUVL L 127, 29.4.2014, s. 51), jota sovelletaan 20 päivästä toukokuuta 2018;

— Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/30/EY, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2000, Euroopan yhteisössä liikennöivien hyötyajoneuvojen teknisistä tienvarsitarkastuksista (EYVL L 203, 10.8.2000, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 5 päivänä heinäkuuta 2010 annetulla komission direktiivillä 2010/47/EU (EUVL L 173, 8.7.2010, s. 33), jota sovelletaan 19 päivään toukokuuta 2018;

— Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/47/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, unionissa liikennöivien hyötyajoneuvojen liikennekelpoisuutta koskevista teknisistä tienvarsitarkastuksista ja direktiivin 2000/30/EY kumoamisesta (EUVL L 127, 29.4.2014, s. 134), jota sovelletaan 20 päivästä toukokuuta 2018;”

ii) korvataan c alakohta seuraavasti:

”c) Suurimmat sallitut mitat ja suurimmat sallitut painot

- Neuvoston direktiivi 96/53/EY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1996, tiettyjen yhteisössä liikkuvien tieliikenteen ajoneuvojen suurimmista kansallisessa ja kansainvälisessä liikenteessä sallituista mitoista ja suurimmista kansainvälisessä liikenteessä sallituista painoista (EYVL L 235, 17.9.1996, s. 59), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 29 päivänä huhtikuuta 2015 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2015/719 (EUVL L 115, 6.5.2015, s. 1);
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);
- Komission asetus (EU) N:o 1230/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massojen ja mittojen tyyppihyväksyntävaatimusten osalta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta (EUVL L 353, 21.12.2012, s. 31);”

iii) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) Tieliikenteen valvontalaitteet

- Neuvoston asetus (ETY) N:o 3821/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, tieliikenteen valvontalaitteista (EUVL L 370, 31.12.1985, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 30 päivänä lokakuuta 2014 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1161/2014 (EUVL L 311, 31.10.2014, s. 19), tai vastaavat AETR-sopimuksen ja sen pöytäkirjojen säännöt, jo(i)ta sovelletaan siihen asti, kun 4 päivänä helmikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 165/2014 (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1) soveltaminen alkaa.

Asetuksen (ETY) N:o 3821/85 sijaan voidaan soveltaa vastaavia AETR-sopimuksen ja sen pöytäkirjojen sääntöjä;

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 165/2014, annettu 4 päivänä helmikuuta 2014, tieliikenteessä käytettävistä ajopiirtureista, tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3821/85 kumoamisesta sekä tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1), jota sovelletaan päivästä, jona sen 46 artiklassa tarkoitettujen täytäntöönpanosäädösten soveltaminen alkaa.

Asetuksen (EU) N:o 165/2014 sijaan voidaan soveltaa AETR-sopimuksen ja sen pöytäkirjojen sovellettavia sääntöjä, sanotun kuitenkin vaikuttamatta AETR-sopimuksen 13 artiklan soveltamiseen;”

(b) muutetaan 2 artikla seuraavasti:

- i) korvataan otsikot ja viittaukset ensimmäisen kohdan ja taulukon välillä seuraavasti:

”Pakokaasupäästöt

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 715/2007, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2007, moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta (EUVL L 171, 29.6.2007, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 29 päivänä toukokuuta 2012 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 459/2012 (EUVL L 142, 1.6.2012, s. 16);
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 595/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen ja moottorien tyyppihyväksynnästä raskaiden hyötyajoneuvojen päästöjen osalta (Euro VI) ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta ja asetuksen (EY) N:o 715/2007 ja direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta sekä direktiivien 80/1269/ETY, 2005/55/EY ja 2005/78/EY kumoamisesta (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 31 päivänä tammikuuta 2014 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 133/2014 (EUVL L 47, 18.2.2014, s. 1);

Melupäästöt

- Neuvoston direktiivi 70/157/ETY, annettu 6 päivänä helmikuuta 1970, moottoriajoneuvojen sallittua melutasoa ja pakojärjestelmää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 42, 23.2.1970, s. 16), sellaisena kuin se viimeksi muutettuna 13 päivänä toukokuuta 2013 annetulla neuvoston direktiivillä 2013/15/EU (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 172), jota sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 2027, jollei 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 540/2014 14 artiklasta muuta johdu;
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 540/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, moottoriajoneuvojen ja varaosaäänenvaimennusjärjestelmien melutasosta, direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta ja direktiivin 70/157/ETY kumoamisesta (EUVL L 158, 27.5.2014, s. 131), jota sovelletaan sen 15 artiklan mukaisesti 1 päivästä heinäkuuta 2016, 1 päivästä heinäkuuta 2019 ja 1 päivästä heinäkuuta 2027;

Jarrulaitteet

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Renkaat

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä

tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Valaisimet ja merkkivalolaitteet

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Polttoainesäiliö

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Taustapeilit

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Turvavyöt (asennus)

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Turvavyöt (kiinnityspisteet)

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1),

sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Istuimet

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Sisäpuoliset rakenteet (tulipalon leviämisoron ehkäiseminen)

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Sisustus (varauskäynnit, sisään- ja uloskäynnit, matkustajapaikkojen mitat, korirakenteen lujuus jne.)

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);

Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);
- Komission asetus (EU) N:o 347/2012, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on tiettyjä moottoriajoneuvoluokkia koskevista kehittyneisiin hätäjarrutusjärjestelmiin liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 109, 21.4.2012, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna

8 päivänä huhtikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/562 (EUVL L 93, 9.4.2015, s. 35);

Kaistavahtijärjestelmä

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 3 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) 2015/166 (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3);
- Komission asetus (EU) N:o 351/2012, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on kaistavahtijärjestelmien asentamista moottoriajoneuvoihin koskevista tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 110, 24.4.2012, s. 18).”

ii) korvataan taulukko seuraavasti:

”Kohde	UN/ECE:n sääntö (viimeisin muutossarja)	Unionin säädös
Pakokaasupäästöt	49	Asetus (EY) N:o 715/2007, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) N:o 459/2012 Asetus (EY) N:o 595/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) N:o 133/2014
Melupäästöt	51	Direktiivi 70/157/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 2013/15/EU, jota sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 2027, jollei asetuksen (EU) N:o 540/2014 14 artiklasta muuta johdu Asetus (EU) N:o 540/2014, jota sovelletaan sen 15 artiklan mukaisesti 1 päivästä heinäkuuta 2016, 1 päivästä heinäkuuta 2019 ja 1 päivästä heinäkuuta 2027
Jarrulaitteet	13	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Renkaat	54 117	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Valaisimet ja merkkivalolaitteet	48	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Polttoainesäiliö	34 58	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166

Taustapeilit	46	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Turvavyöt (asennus)	16	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Turvavyöt (kiinnityspisteet)	14	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Istuimet	17	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Sisäpuoliset rakenteet (tulipalon leviämiskäynnin ehkäiseminen)	118	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Sisustus (varauoskäynnit, sisään- ja uloskäynnit, matkustajapaikkojen mitat, korirakenteen lujuus jne.)	66 107	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166
Kehittyneet häätäjarrutusjärjestelmät	131	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166 Komission asetus (EU) N:o 347/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EU) 2015/562
Kaistavahtijärjestelmä	130	Asetus (EY) N:o 661/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EU) 2015/166 Komission asetus (EU) N:o 351/2012”

(4) Korvataan sopimuksen liitteessä 3 oleva alaviite seuraavasti:

”Merkitään maatunnus: Albania (AL), Itävalta (A), Belgia (B), Bosnia ja Hertsegovina (BIH), Bulgaria (BG), Kypros (CY), Kroatia (HR), Tšekki (CZ), Tanska (DK), Viro (EST), Suomi (FIN), Ranska (F), Saksa (D), Kreikka (GR), Unkari (H), Irlanti (IRL), Italia (I), Latvia (LV), Liettua (LT), Luxemburg (L), entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (MK), Malta (MT), Moldovan tasavalta (MD), Montenegro (ME), Alankomaat (NL), Puola (PL), Portugali (P), Romania (RO), Slovakia (SK), Slovenia (SLO), Espanja (E), Ruotsi (S), Turkki (TR), Ukraina (UA), Yhdistynyt kuningaskunta (UK).”

(5) Korvataan sopimuksen liitteessä 5 oleva alaviite seuraavasti:

”Merkitään maatunnus: Albania (AL), Itävalta (A), Belgia (B), Bosnia ja Hertsegovina (BIH), Bulgaria (BG), Kypros (CY), Kroatia (HR), Tšekki (CZ), Tanska (DK), Viro (EST), Suomi (FIN), Ranska (F), Saksa (D), Kreikka (GR),

Unkari (H), Irlanti (IRL), Italia (I), Latvia (LV), Liettua (LT), Luxemburg (L), entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (MK), Malta (MT), Moldovan tasavalta (MD), Montenegro (ME), Alankomaat (NL), Puola (PL), Portugali (P), Romania (RO), Slovakia (SK), Slovenia (SLO), Espanja (E), Ruotsi (S), Turkki (TR), Ukraina (UA), Yhdistynyt kuningaskunta (UK).”

- (6) Muutetaan malli-ilmoitus, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä 4 artiklan ja liitteen 1 osalta, siten, että siitä tulee sopimuksen liite 6. Sen ehtoja muutetaan seuraavasti:

- (a) poistetaan 1 kohdan kappalenumero ja korvataan johdantokappale seuraavasti:

”Maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1071/2009 (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 51) luvussa I säädetyt neljä ehtoa;”

- (b) poistetaan 2 kohta.

- (7) Lisätään sopimukseen liite 7 seuraavasti:

”Liite 7

Malli-ilmoitus, joka Interbus-sopimuspuolten on tehtävä matkustajien oikeuksista linja-autoliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 181/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 1) 7 artiklan osalta

(ilmoitus on tehtävä kahden kuukauden kuluessa Interbus-sopimuksella perustetun sekakomitean päätöksen N:o x/xxxx hyväksymisestä)

ILMOITUKSEN TEKEE (sopimuspuolen nimi)

1. Asetuksen (EU) N:o 181/2011 7 artiklan osalta hakijan voimassa olevassa kansallisessa lainsäädännössä vahvistetaan seuraavat linja-auton käyttöön liittyvien onnettomuuksien aiheuttamasta kuolemasta, kohtuulliset hautauskustannukset mukaan lukien, tai henkilövahingosta sekä matkatavaroiden katoamisesta tai vahingoittumisesta suoritettavan korvauksen enimmäisrajat, joka ei saa olla vähemmän kuin

-- euroa (tai vastaava määrä kansallisena valuuttana) matkustajaa kohden;

-- euroa (tai vastaava määrä kansallisena valuuttana) matkatavaraa kohden.

2. Säädetäänkö hakijan voimassa olevassa kansallisessa lainsäädännössä, että kun pyörätuoli tai muu liikkumis- tai apuväline vahingoittuu, korvauksen määrä on yhtä suuri kuin kadonneen tai vahingoittuneen välineen korvaamisesta tai korjaamisesta aiheutuvat kustannukset?

KYLLÄ ☐ EI ☐

3. Tarkoituksena on, että hakija mukauttaa asetuksen (EU) N:o 181/2011 7 artiklan 2 kohdassa säädetyt summat sekä vahingoittuneesta pyörätuolista tai muusta liikkumis- tai apuvälineestä suoritettavat korvaukset mainitun asetuksen vaatimuksiin viimeistään (päivämäärä, joka on viimeistään kolmen vuoden kuluttua Interbus-sopimuksen nojalla perustetun sekakomitean päätöksen N:o x/xxxx voimaantulosta, tai tapauksen mukaan, viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun uusi sopimuspuoli on ratifioinut Interbus-sopimuksen).”.